



NL

1. Veerpoot uitbouwen.
2. Demonteer hoofdveerschotel G.
3. Demonteer buffer P en hoofdveer H.
4. Plaats MAD-hoofdveer.
5. Trek de zuigerstang maximaal uit, monteer de buffer P onderaan op de zuigerstang.
6. Monteer bovenschotel G.
7. Veerpoot inbouwen.
8. Cordoba: Stel de lastafhankelijke automatische remdrukregelaar af volgens bijblad 18.02-1.
9. Stel de koplampen opnieuw af.

GB

1. Remove the rear strut.
2. Remove mainspringseat G.
3. Remove buffer P and mainspringseat H.
4. Place MAD-mainspring on the strut.
5. Pull the shockabsorber rod maximal outwards, fit the buffer P at the bottom of the shockabsorber rod.
6. Fit mainspringseat G.
7. Fit the strut.
8. Cordoba: Adjust the loadensing proportional valve, see page 18.02-1.
9. Readjust the headbeams.

D

1. Federbein ausbauen.
2. Hauptfederteller G demontieren.
3. Puffer P und Hauptfeder H demontieren.
4. MAD-Hauptfeder auf Federbein aufsetzen.
5. Kolbenstange ganz herausziehen, Puffer P über die Kolbenstange schieben.
6. Hauptfederteller G montieren.
7. Federbein einbauen.
8. Cordoba: Automatisch lastabhängige Bremsdruckregulierung einstellen, siehe Blatt 18.02-1.
9. Scheinwerfer neu justieren.

F

1. Enlever la jambe de suspension.
2. Démontez la coupelle du ressort principal, G.
3. Enlever la butée P et le ressort principal.
4. Monter le ressort principal.
5. Tirer au maximum la tige du piston, monter la butée P sur le côté inférieure de la tige de piston.
6. Monter la coupelle supérieure G.
7. Remettre la jambe de suspension à sa place.
8. Cordoba: Régler le correcteur de freinage. Voir feuille 18.02-1.
9. Ajuster les phares a nouveau

S

1. Ta bort bakre stötdämparbenet.
2. Ta bort huvudfjädersäte G.
3. Ta bort genomslagsgummi P och huvudfjäder H.
4. Placera MAD-huvudfjäder på stötdämparbenet.
5. Dra ut stötdämparkolven maximalt, tryck genomslagsgummi P till botten på stötdämparkolven.
6. Passa in huvudfjädersäte G.
7. Sätt tillbaka stötdämparbenet på bilen.
8. Cordoba: Justera L.A.V. (Last-Avkännar-Ventilen). Se sidan 18.02-1.
9. Justera om stralkastarna

NL

Na montage van de MAD-hulpveerset is het noodzakelijk de lastafhankelijke remdrukregelaar af te stellen.  
De afstelling doet men met lege auto, zonder bestuurder en met volle brandstoftank.  
De auto moet op de wielen staan.  
Afstellen met moer 1.  
Stel arm 2 van de remdrukregelaar als volgt af:  
X= 29,5 mm

GB

After fitting the MAD Springkit, the loadingsensing appartional valve (LAV) should be readjusted.  
Adjustment should take place with a empty car, without driver and with full fueltank.  
Adjust with nut 1.  
Adjust lever 2 of the LAV as follows:  
X= 29,5 mm

D

Nach dem der MAD-nivosatz eingebaut worden ist, muss die lastabhängiger Bremsdruckreglierung (ALB) neu eingestellt werden.  
Einstellen mit leeren Auto, mit vollem Kraftstoffbehalter, und ohne fahrer.  
Fahrzeug muss auf den Radern stehen.  
Einstellen mit Mutter 1.  
Stell Arm 2 ein laut unterstehende Angabe:  
X= 29,5 mm

F

Après le montage de ce jeu de ressorts de renfort, il est nescessaire d'ajustement doit etre execute sur voiture, sans charge, vide, sans conducteur et avec reservoir plein.  
La voiture doit etre sur roues.  
L'ajustement doit s'executer avec L'ecrou 1.  
Il faut ajuster le levier 2 du correcteur du freinage suivant:  
X= 29,5 mm

S

Efter montering av MAD hjäpffjädersats, måste Last-Avkännings-Ventil (LAV) justeras.  
Justeringen skall göras med bilen tom, utan forare och med full tank.  
Justeramed mutter 1.  
Justera arm 2 pa LAV enligt foljande.:  
X= 29,5 mm



PB-026/94

